

airstream A100

Amplificador de audio

Manual del usuario

Índice

Gracias por su compra.

Le damos la enhorabuena por la compra del Airstream A100 de Monitor Audio. Bienvenido a una nueva forma de "liberar su música" en cualquier lugar de la casa y de forma inalámbrica desde un dispositivo compatible con AirPlay o iTunes instalado en su PC o Mac.

¡No tarde en registrar su producto! Para disfrutar de una mayor tranquilidad, recibir novedades y tener la oportunidad de ganar productos de Monitor Audio, no olvide registrar su A100 en www.airstream-ma.com/register

El Airstream A100 es un nuevo producto de gran calidad de Monitor Audio que le brindará muchos años de disfrute musical.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE MONITOR AUDIO, VISITE WWW.MONITORAUDIO.COM

Introducción

AirPlay llegó de la mano del lanzamiento de iOS 4.3 por parte de Apple. Monitor Audio ha sacado partido de sus 40 años de experiencia para fabricar un sistema amplificador con capacidad AirPlay de AUTÉNTICA alta fidelidad. Ya use Airstream Direct, transmita a través del router inalámbrico o reproduzca su colección musical desde un PC o MAC, el A100 es la forma de "liberar su música".

¿Qué es capaz de hacer el A100?

- Transmitir audio desde un dispositivo iOS a través de Airstream Direct sin necesidad de un router inalámbrico.
- Transmitir audio desde un dispositivo iOS de forma inalámbrica a un A100 conectado a la misma red.
- Elegir a qué dispositivo AirPlay desea transmitir desde su dispositivo iOS cuando en su red haya varios dispositivos Airstream.
- Transmitir audio de forma inalámbrica desde cualquier PC o Mac mediante iTunes (versión 10 o posterior) conectado a la misma red inalámbrica que el A100.
- Transmitir audio desde cualquier PC o Mac a varios dispositivos Airstream mediante iTunes, de nuevo de forma inalámbrica y con el A100 conectado a la misma red inalámbrica.

Contenido del embalaje

- A100
- Mando a distancia
- Cable de alimentación (específico para área geográfica)
- Guía de inicio rápido
- Instrucciones de seguridad

Compatibilidad AirPlay

Para transmitir contenidos de forma inalámbrica al A100 mediante AirPlay (no Airstream Direct), necesitará lo siguiente:

- Un router inalámbrico certificado (solo de la clase inalámbrica 802.11 b/g)
- Un anfitrión para su música (iPhone/iPad/iPod Touch con iOS 4.3 o posterior, o un PC/Mac con iTunes 10 o posterior)

A continuación puede consultar una lista con los dispositivos compatibles con AirPlay:

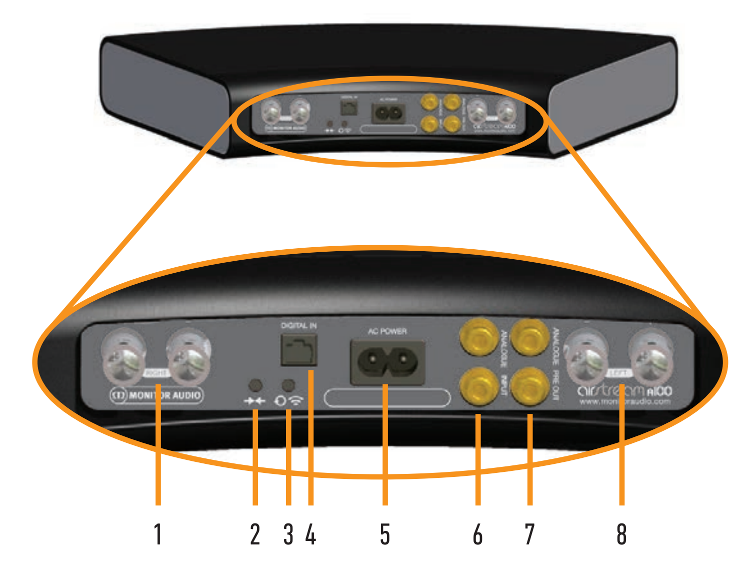
- iPad Mini
- iPad 4
- iPad 3
- iPad 2
- iPad
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPod Touch 5ª generación
- iPod Touch 4ª generación
- iPod Touch 3ª generación
- iPod Touch 2ª generación

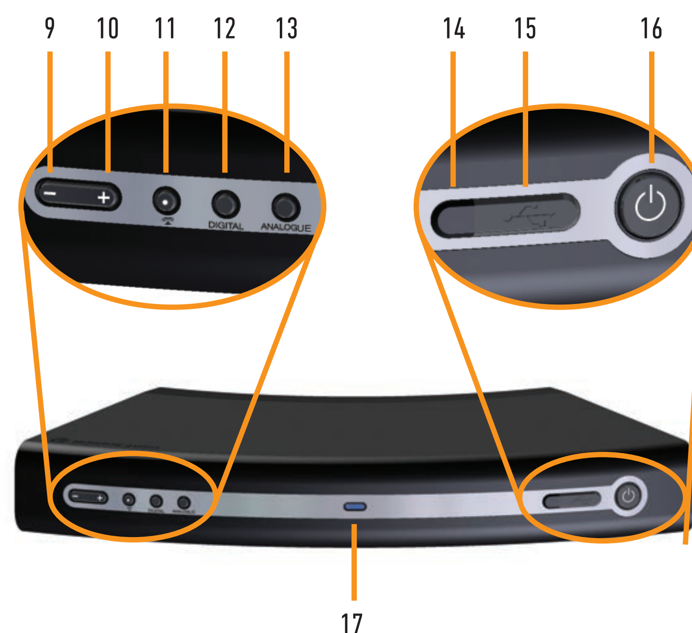
Compatibilidad USB

A continuación puede consultar una lista con los dispositivos que pueden reproducir música a través de USB. Todos ellos se cargarán al conectarlos al A100 (si este no se encuentra en modo de reposo), excepto los modelos de iPad.

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod Touch 5ª generación
- iPod Touch 4ª generación
- iPod Touch 3ª generación
- iPod Touch 2ª generación
- iPod Touch
- iPod Classic
- iPod Nano 7ª generación
- iPod Nano 6ª generación
- iPod Nano 5ª generación
- iPod Nano 4ª generación
- iPod Nano 3ª generación
- iPod Nano 2ª generación
- iPod Nano

El A100





1. **Salida del altavoz derecho.** Conecte el altavoz derecho a estos terminales. Pulse el terminal hacia dentro para que se muestre un orificio de paso y fijar el cable en posición. Véase la página 4.

Mando a distancia



2. **Botón Airstream Connect/Airstream Direct.** Este botón tiene dos funciones: una pulsación breve pone al A100 en modo Airstream Direct. Véase la página 5; si lo pulsa durante 12 segundos, se activa el modo Airstream Connect para conectar el A100 a la red. Véase la página 7.
3. **Búsqueda inalámbrica/Restauración de los valores de fábrica.** Este botón también tiene dos funciones: es necesaria una pulsación breve al conectar el A100 a una red inalámbrica (debe conectarse un dispositivo iOS mediante USB), véase la página 6; manténgalo pulsado durante 12 segundos para llevar a cabo una restauración a los valores de fábrica. Véase la página 18.
4. **Entrada auxiliar óptica digital.** Se utiliza para conectar otro dispositivo mediante un cable óptico digital estándar (no incluido).
5. **Entrada de alimentación.** Conecte aquí el cable de alimentación suministrado.
6. **Entrada auxiliar analógica.** Se utiliza para conectar otro dispositivo mediante un cable RCA analógico estándar (no incluido).
7. **Salida de previo del amplificador analógica.** Se utiliza para conectar el A100 a un amplificador con alimentación externa o a un subwoofer.
8. **Salida del altavoz izquierdo.** Conecte el altavoz izquierdo a estos terminales. Pulse el terminal hacia dentro para que se muestre un orificio de paso y fijar el cable en posición. Véase la página 4.
9. **Bajar volumen.** Baja el volumen de la reproducción.
10. **Subir volumen.** Sube el volumen de la reproducción.
11. **Selección de fuente AirPlay/DLNA.**
12. **Selección de fuente Digital/USB.**
13. **Selección de fuente Analógica.**
14. **Receptor de infrarrojos**
15. **Conector USB.** Se utiliza para la carga, reproducción mediante USB (solo dispositivo iOS), configuración inalámbrica y actualizaciones.
16. **Reposo.** Pone el A100 en reposo o lo "despierta" . Al "despertarse" tras estar en reposo, estará activa la última entrada seleccionada. Si se mantiene pulsado, el A100 pasa al modo Ready. Véase la página 17.
17. **LED informativo.** Véase la página 17 para consultar la leyenda y las explicaciones relativas a los diferentes patrones de parpadeo y los colores.

1. **Reposo.** Pone el A100 en reposo o lo "despierta" . Al "despertarse" tras estar en reposo, estará activa la última entrada seleccionada. No es posible activar el modo Ready desde el mando.
2. **Subir volumen.** Sube el volumen de la reproducción.
3. **Pista anterior.** Selecciona el principio de la pista actual o la pista anterior (pulsación breve) o busca hacia atrás en la pista actual (pulsación larga).
4. **Bajar volumen.** Baja el volumen de la reproducción.
5. **Selector de la entrada.** Permite ir pasando por las fuentes disponibles.
6. **Pista siguiente.** Selecciona la pista siguiente a reproducir (pulsación breve) o busca hacia adelante en la pista actual (pulsación larga).
7. **Reproducción/pausa.** Pausa y reinicia la reproducción de la pista actual.

Conexión de los altavoces

Para conectar los altavoces/cables, asegúrese de que estos son los bastante largos como para llegar a la ubicación deseada del A100 y de los altavoces.

Si utiliza clavijas de punta cónica de 4 mm, basta con insertarlas en los terminales situados en la parte trasera del A100.

Si utiliza hilos desnudos, pulse el terminal de resorte e inserte el cable. Preste especial atención a las marcas de los cables y de los terminales.

Asegúrese de insertar el cable positivo en los terminales positivos, y lo mismo con el negativo.

Conexión de la alimentación

IMPORTANTE: Siga las siguientes instrucciones en orden.
Conecte el cable de alimentación a la parte posterior del A100, conéctelo al enchufe y enciéndalo si fuera necesario.

1. Conecte el cable de alimentación al A100.



2. Conecte el cable al enchufe y enciéndalo si fuera necesario.

Airstream Direct

Para liberar su música antes de siquiera conectar el A100 a una red inalámbrica, o si no cuenta con un router inalámbrico, utilice el A100 en el modo Airstream Direct para aun así poder disfrutar de su música.

La activación de este modo crea una red inalámbrica únicamente entre el A100 y el dispositivo iOS. Para conectar mediante Airstream Direct, siga los pasos siguientes:

1. Encienda el A100 desde reposo.



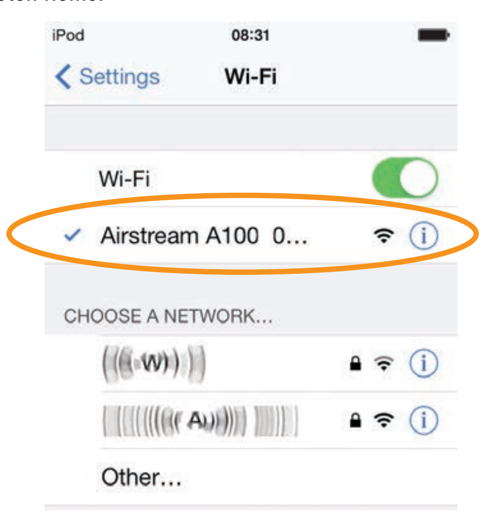
2. Pulse el botón Airstream Direct situado en la parte trasera del A100 (botón 2 de la ilustración de la página 3).



3. El LED situado en el frontal de la unidad parpadeará en violeta de forma momentánea y, a continuación, quedará fijo en este color.



4. En el dispositivo iOS, vaya a "Ajustes" y a continuación a "Wi-Fi". Entre las redes inalámbricas disponibles debe aparecer "Airstream A100…". Seleccione "Airstream A100…" de la lista y después pulse el botón Home.

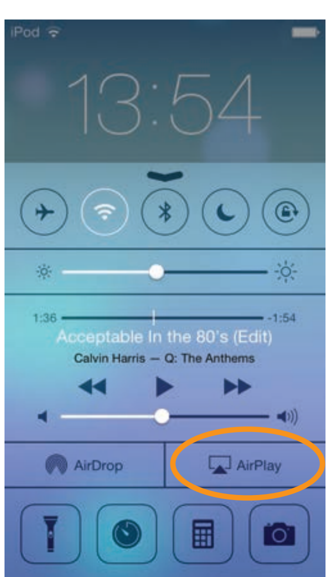


CONSEJO

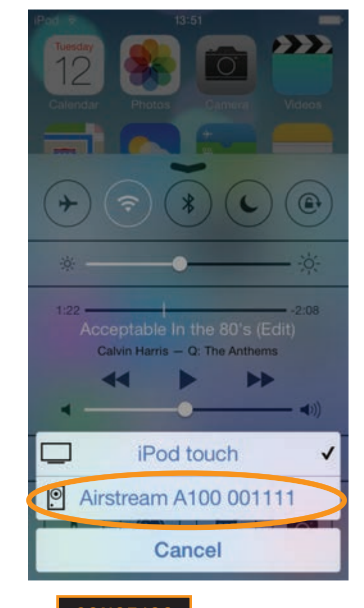
Si Airstream A100 no se encuentra entre las redes listadas, pulse el botón Home y pruebe de nuevo. A veces la red tarda algunos segundos en aparecer.

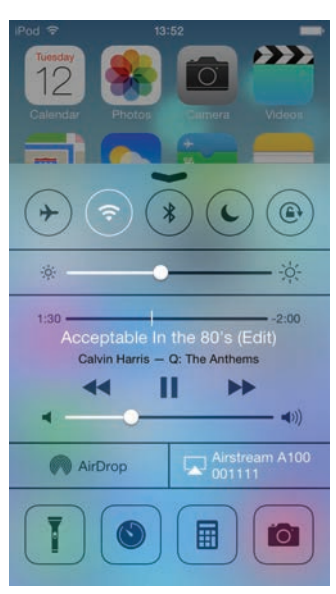
5. Mientras se muestra la carátula del álbum, deslice el dedo hacia arriba para que se muestre el Centro de control. Debería ver el icono de Airplay.





6. Púlselo y seleccione A100 en la lista. El logotipo de AirPlay se iluminará. Esto significa que su dispositivo reproduce mediante AirPlay.





CONSEJOS

Si recibe una llamada en el modo Airstream Direct, la música se pausará y se reanudará al finalizar la llamada.

Mientras se encuentre en el modo Airstream Direct, los datos móviles no funcionarán. Por esta razón, iMessage, el correo electrónico y la conexión móvil a Internet no funcionarán de forma simultánea.

Es posible conectar más de un dispositivo en el modo Airstream Direct, pero solo uno de los dispositivos puede reproducir música en el modo Airstream Direct.

Cómo liberar su música
Conexión a una red inalámbrica.

Hay dos formas diferentes de registrar el A100 en la red inalámbrica. Un método conecta el teléfono directamente al A100 utilizando el cable USB suministrado por Apple, mientras que el segundo utiliza el portal web del A100 a través de un PC, Mac o dispositivo iOS.

¿Qué se necesita?

Para conectar el A100 a una red inalámbrica, necesitará contar con:

- Un router inalámbrico.
- Para la opción 1, un iPod Touch, iPhone y el cable USB suministrado por Apple.
- Para la opción 2, un PC, Mac, iPod Touch, iPhone o iPad conectado de forma inalámbrica a la red. Es obligatorio que el PC/Mac esté conectado de forma inalámbrica.
- Airstream A100.

Opción 1.

Es el proceso más sencillo de los dos. Utiliza la información de seguridad de la red inalámbrica almacenada en el dispositivo iOS para conectarse y acceder a la red. Todo lo que necesita es un iPod Touch, iPhone o iPad compatible que ejecute iOS5 o superior.

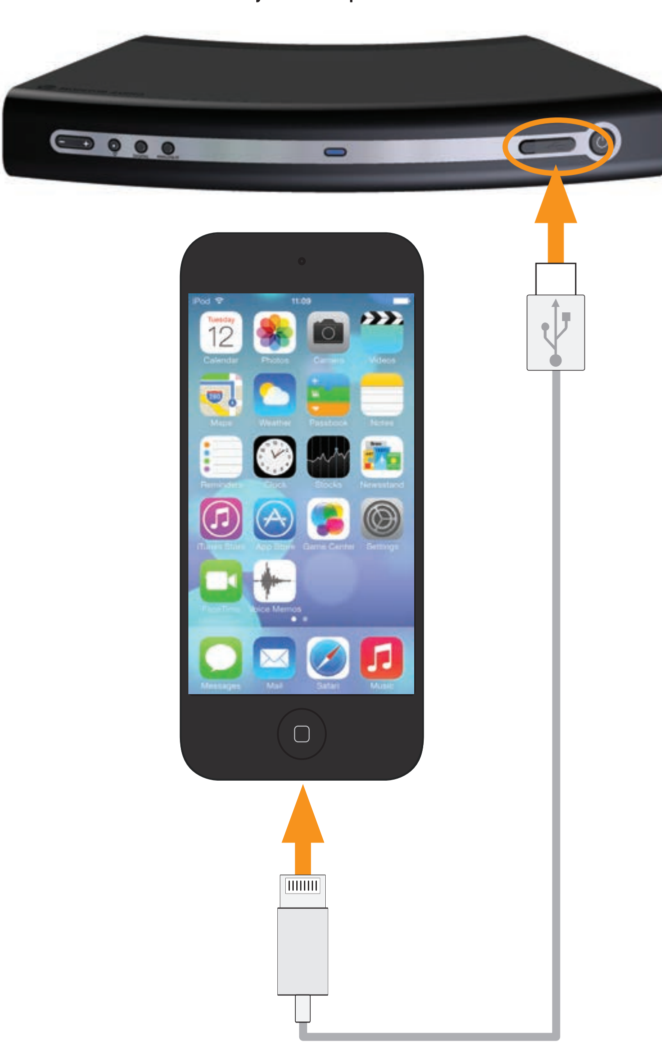
A continuación se muestra una lista con los dispositivos compatibles con este método de conexión:

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPod Touch 5ª generación
- iPod Touch 4ª generación
- iPod Touch 3ª generación
- iPod Touch 2ª generación

1. Encienda el A100 desde el modo de reposo. El LED situado en el frontal parpadeará en azul, primero conforme al patrón 2 y luego, según la secuencia del patrón 1.



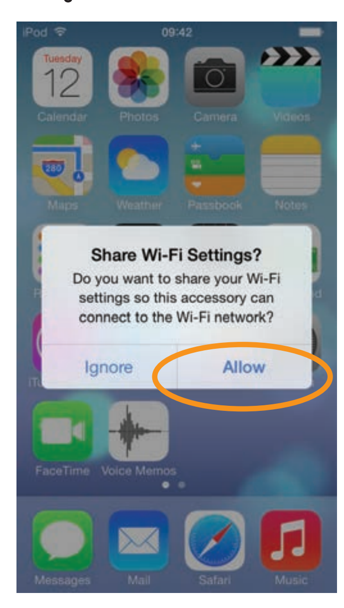
2. Cuando cambie al patrón 1 (no está conectado a una red inalámbrica), abra la tapa del conector USB del A100 y conecte el cable USB al A100 y a su dispositivo iOS.



3. En el A100, pulse el botón Compartir (elemento 3 de la página 3).



4. Se mostrará un mensaje en la pantalla del dispositivo iOS. Tan solo le pregunta si desea permitir al dispositivo que comparta la información de seguridad con el A100. Pulse "Permitir".



5. A continuación el LED azul empezará a parpadear de nuevo en azul conforme al patrón 2 y se quedará fijo en azul al estar conectado a una red inalámbrica.



6. Cuando el LED se quede fijo en azul, retire el cable USB del dispositivo y del A100. Ya está en disposición de reproducir música a través de AirPlay. Véase la página 11 para más información acerca de la reproducción de música a través de AirPlay.

CONSEJO

Si tiene algún problema a la hora de conectar el A100 mediante este método, pruebe con el portal web a través del PC, Mac o el dispositivo iOS.

Opción 2.

Para utilizar este método de conexión, necesita un PC/Mac con capacidad inalámbrica o un iPod Touch, iPhone o iPad con iOS5 o posterior.

Este método de conectividad implica introducir manualmente el nombre de la red inalámbrica (SSID) y la información de seguridad (clave WEP) en el portal web del A100 desde un ordenador o un dispositivo iOS a través de una red inalámbrica temporal.

CONSEJO

Anote el nombre de la red inalámbrica (SSID) a la que se conecta y también la información de seguridad (WEP, WPA o WPA2) para garantizar una conexión sin interrupciones del A100 a la misma.

A través del dispositivo iOS

1. Encienda el A100 desde el modo de reposo. El LED situado en el frontal parpadeará en azul, primero conforme al patrón 2 y luego, según la secuencia del patrón 1.

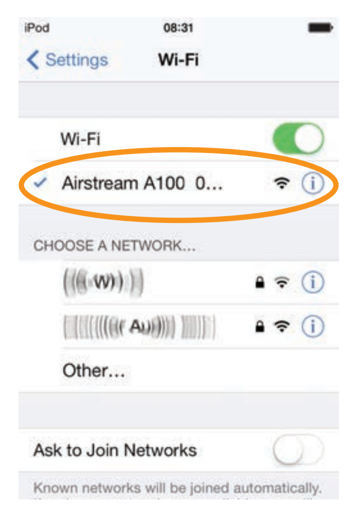


2. Cuando cambia al patrón 1, no está conectado a una red inalámbrica. Mantenga pulsado el botón Airstream Connect/Airstream Direct (elemento 2 de la página 3) hasta que el LED situado en el frontal parpadee en blanco (patrón 3). Este proceso tarda alrededor de 12 segundos.



3. En el dispositivo, vaya a Ajustes y a continuación a Wi-Fi.

4. En la lista de redes inalámbricas, aparecerá Airstream Connect; selecciónela. Una vez aparezca seleccionada, pulse el botón Home.



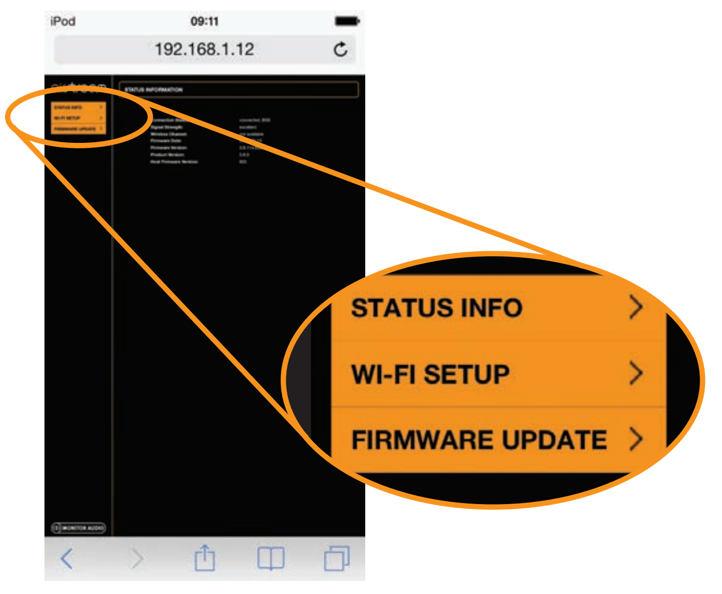
5. Llegados a este punto, tiene dos opciones; escanear el código QR (abajo) si cuenta con un lector QR en su dispositivo. De forma alternativa, abra Safari e introduzca en la barra de direcciones superior 192.168.1.12.



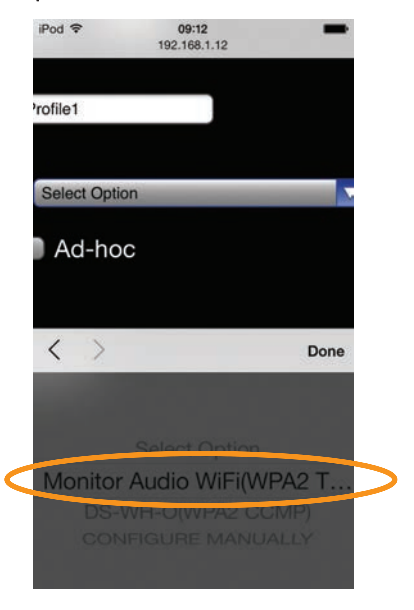
CONSEJO

Si la dirección IP 192.168.1.12 no funciona, reinicie el A100, pulse el botón Home del dispositivo y vuelva a intentar los pasos 4 y 5.

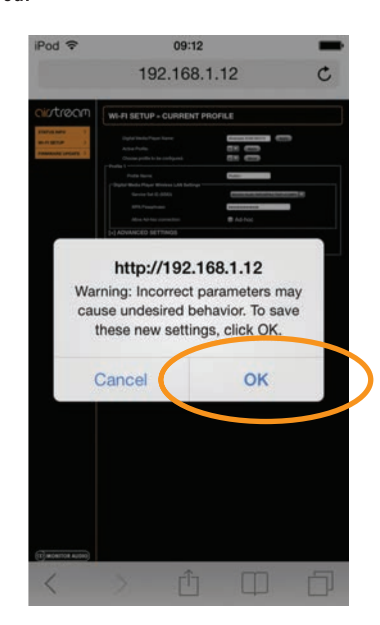
6. Se mostrará la página del portal del A100. Seleccione Configuración inalámbrica en la lista de la izquierda.



7. Seleccione el SSID (red inalámbrica) al que desee conectarse e introduzca los datos de seguridad necesarios. Pulse guardar y a continuación pulse el botón Home.



8. Aparecerá una ventana de advertencia, simplemente pulse OK. Devuelva su dispositivo a la red inalámbrica original para que pueda transmitir música.



1. Vaya a Ajustes y a continuación a Wi-Fi.
2. Seleccione su red inalámbrica.
3. Cuando aparezca la marca de selección junto a su red, pulse el botón Home.
4. Para empezar a reproducir música a través de AirPlay, consulte la página 11.

A través del portátil/PC

> **CONSEJO**
>
> El portátil o PC debe tener capacidad inalámbrica y tener esta función activada.

1. Encienda el A100 desde el modo de reposo. El LED situado en el frontal parpadeará en azul, primero conforme al patrón 2 y luego, según el patrón 1.



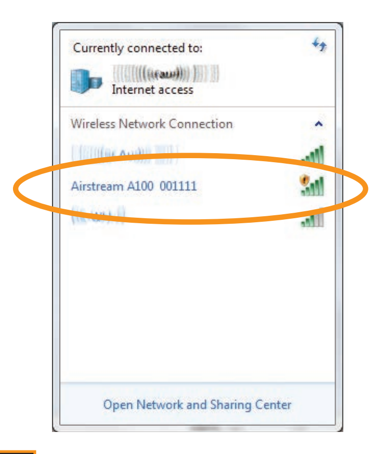
2. Cuando cambia al patrón 1, no está conectado a una red inalámbrica. Mantenga pulsado el botón Airstream Connect/ Airstream Direct (elemento 2 de la página 3) durante aproximadamente 12 segundos hasta que el LED situado en el frontal parpadee en blanco (patrón 3).



3. En el portátil/PC, vaya a la herramienta de selección de redes inalámbricas.

> **CONSEJO**
>
> En un equipo con Windows 7, haga clic en el indicador de potencia de la señal inalámbrica situado en la esquina inferior derecha. Si está oculto, haga clic en la flecha pequeña que apunta hacia arriba.

4. En la lista se encontrará su red (probablemente pondrá "Conectado" a su lado), así como cualquier otra red inalámbrica situada a su alcance. Una de ellas será A100.



> **CONSEJO**
>
> Si no se muestra la red Airstream A100, haga clic en las flechas de actualización (situadas en la esquina superior derecha de la ventana).

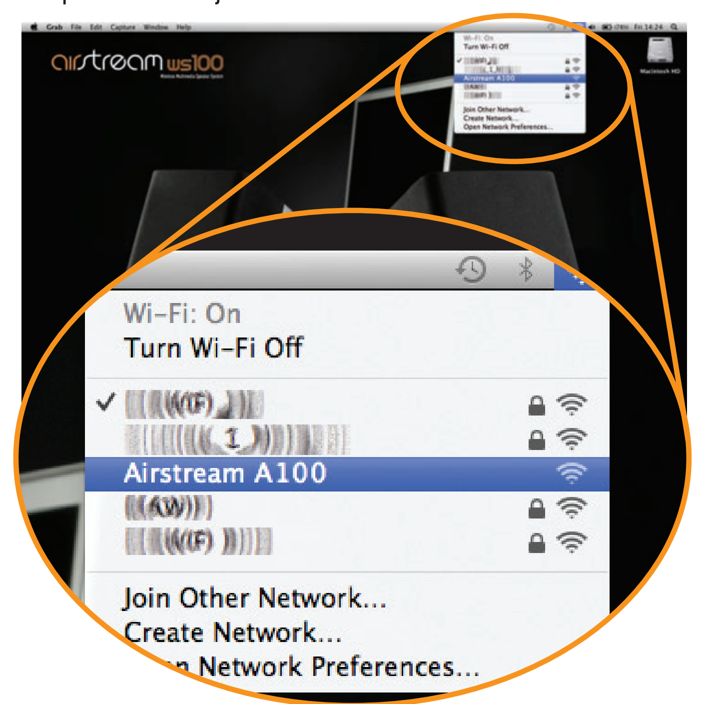
5. Haga clic en Airstream A100 y, luego, en el botón Conectar. Tras unos segundos, estará conectado a la red inalámbrica Airstream A100.





Continúe con el paso 7.

6. En un Mac, haga clic sobre el indicador de potencia de la señal de la red inalámbrica situado en la barra de la parte superior del escritorio y seleccione Airstream Connect. Continúe con el paso 7 más abajo.



> **CONSEJO**
>
> Tanto en Windows como en el SO de Mac, si no aparece la red Airstream Connect, salga de la ventana de selección e inténtelo de nuevo transcurridos unos segundos.

7. En el ordenador, abra el navegador web y en la barra de direcciones situada en la parte superior de la página, escriba la dirección siguiente para cargar el portal web Airstream: 192.168.1.12.



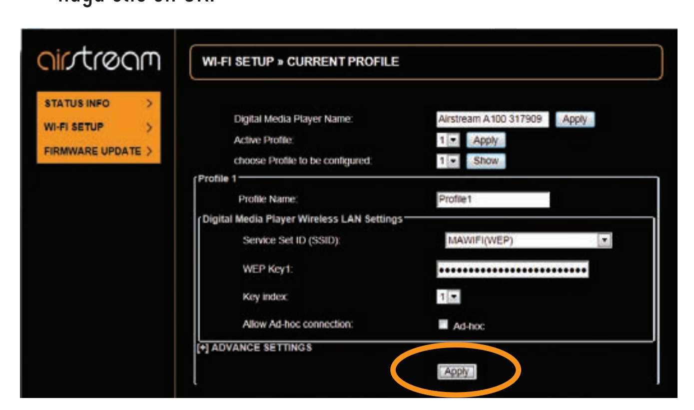
8. Haga clic en Configuración inalámbrica, a la izquierda de la página. En esta página se muestra la información detallada del A100 y el “Perfil” de la red inalámbrica a la que está a punto de conectarse.



9. Haga clic en la flecha desplegable para seleccionar el “Service Set ID” (SSID). En la lista debe aparecer su red inalámbrica. Seleccione su red e introduzca la contraseña de seguridad.



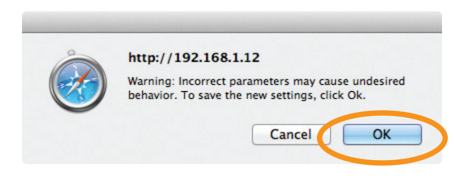
10. Haga clic en Aplicar. Se mostrará una ventana de advertencia, haga clic en OK.



Ventana emergente en Windows:



Ventana emergente en Mac:



11. Tras pulsar el botón OK en la ventana, no habrá ninguna otra indicación visible en su navegador de que el A100 está conectado a la red.

El LED situado en el A100 parpadeará en azul mientras establece una conexión a la red inalámbrica y, luego, volverá al modo de entrada anterior una vez conectado. El LED lo indicará.

Para seleccionar AirPlay, mantenga pulsado el selector de entrada hasta que el LED brille en azul.

12. Recuerde volver a la lista de redes inalámbricas disponibles de su ordenador y seleccione de nuevo la red inalámbrica de su casa.

13. Para iniciar la transmisión al A100 desde el PC, Mac o dispositivo iOS, consulte la página 11.

CONSEJOS

Si el LED parpadea en rojo lentamente (patrón 1), significa que se ha producido un error en la conexión. Deberá repetir los pasos anteriores para poder intentarlo de nuevo.

Si sigue parpadeando en rojo de forma lenta tras repetir los pasos descritos anteriormente, pruebe a acercar el A100 al router.

LIBERE SU MÚSICA

Uso de Airplay desde el dispositivo iOS

Antes de continuar, asegúrese de que el A100 está encendido desde el modo de reposo y de que está registrado en la misma red inalámbrica que el dispositivo desde el que tendrá lugar la reproducción (LED azul fijo).

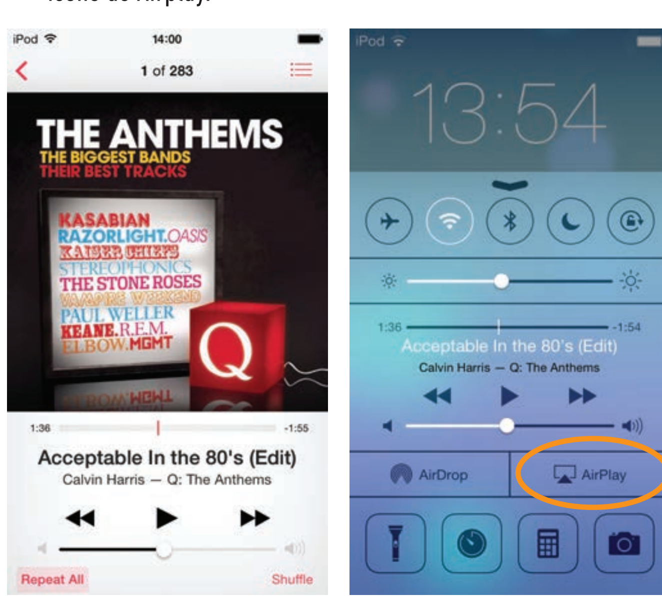
El A100 cambiará automáticamente al modo AirPlay cuando la transmisión haya empezado si aún no ha sido seleccionado.

1. En su dispositivo, seleccione la música que desee reproducir.

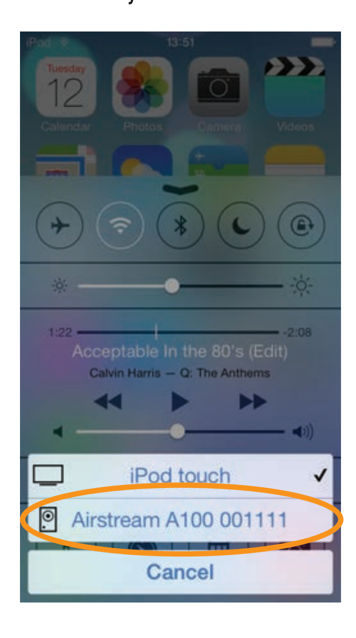
CONSEJO

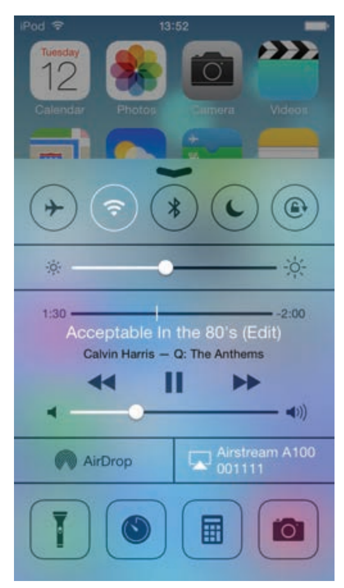
Si el LED del A100 parpadea, se está inicializando (patrón 2) o está buscando una red inalámbrica (patrón 1). Con independencia del estado en que se encuentre, el logotipo de AirPlay podría no ser visible en el dispositivo iOS.

2. Mientras se muestra la carátula del álbum, deslice el dedo hacia arriba para que se muestre el Centro de control. Debería ver el icono de Airplay.



3. Púlselo y seleccione A100 en la lista. El logotipo de AirPlay se iluminará. Esto significa que su dispositivo reproduce mediante AirPlay.



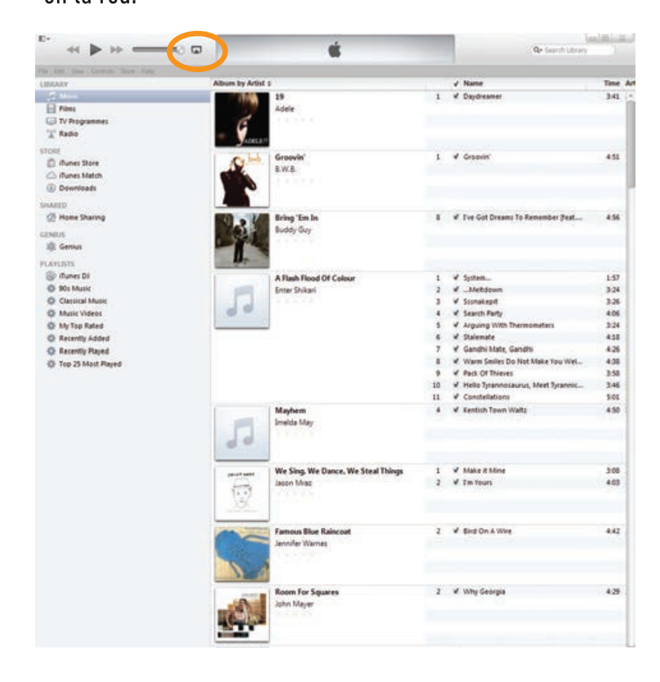


Uso de AirPlay desde iTunes

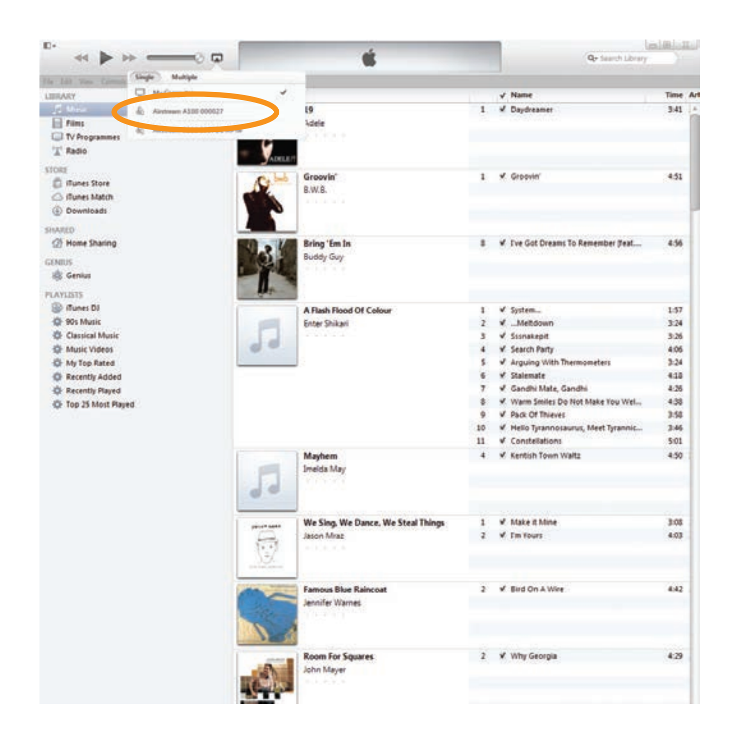
Antes de continuar, asegúrese de que el A100 está encendido desde el modo de reposo y de que está registrado en la misma red inalámbrica que el dispositivo desde el que tendrá lugar la reproducción. El Mac o PC deben estar conectados a la misma red que el A100.

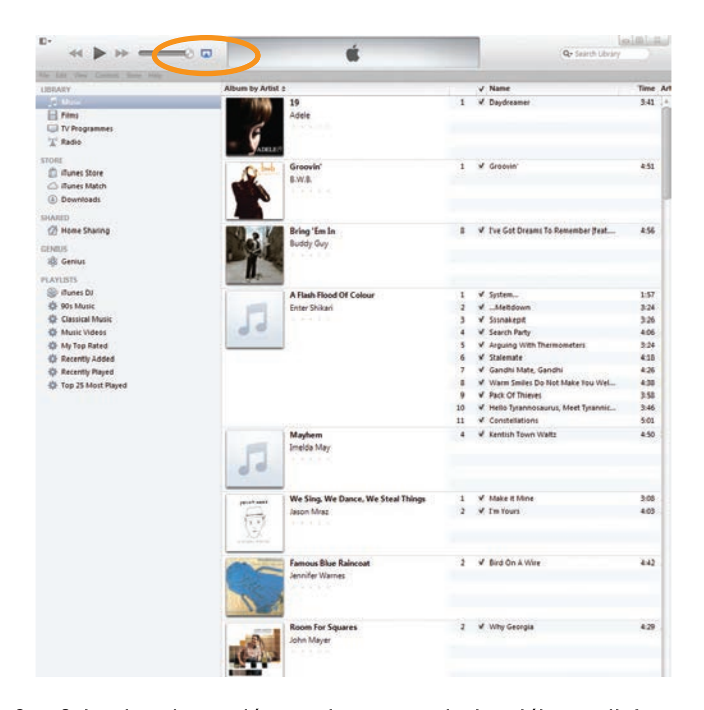
El A100 cambiará automáticamente al modo AirPlay si aún no ha sido seleccionado.

1. En el PC/Mac, abra iTunes. El icono AirPlay aparecerá junto a la ventana de estado de iTunes, pero solo si ha encontrado el A100 en la red.



2. Haga clic en el icono y seleccione el Airstream A100 entre los dispositivos disponibles. El logotipo AirPlay aparecerá cambiará entonces a azul.





3. Seleccione la canción que desea reproducir, relájese y disfrute.

CONSEJO

El A100 tendrá el mismo nivel de volumen que iTunes en lugar del nivel del PC/Mac, así que recuerde comprobar el nivel de volumen de iTunes antes de reproducir música.

En ambos casos, el LED situado en el frontal del A100 brillará en azul al encontrarse en el modo AirPlay. Si no cambia automáticamente al modo AirPlay una vez que se inicie la reproducción de la canción, pulse el botón AirPlay del A100 o el botón Fuente del mando a distancia.





Reproducción de otro dispositivo mediante las entradas analógicas

Los pasos siguientes le guían a través de la conexión de un dispositivo auxiliar analógico y la reproducción desde él.

1. Conecte un cable coaxial estéreo a la entrada auxiliar analógica situada en la parte trasera del A100 y el otro extremo en el dispositivo desde el que desea realizar la reproducción.



2. Encienda el A100 desde el modo de reposo.

3. Pulse el botón de la fuente auxiliar analógica en el A100 o el botón fuente del mando a distancia (elemento 6 de la página 3) hasta seleccionar la fuente auxiliar necesaria. El LED frontal se iluminará en verde.





4. Pulse Play en su dispositivo.

CONSEJO

El mando a distancia solo variará el volumen al utilizar esta entrada. Es posible que también tenga que ajustar el volumen de dispositivo casi al máximo.

Reproducción de otro dispositivo mediante las entradas digitales

Los pasos siguientes le guían a través de la conexión de un dispositivo auxiliar digital y la reproducción desde él.

1. Conecte un cable óptico a la entrada auxiliar digital situada en la parte trasera del A100 y/o un cable USB en el frontal (solo dispositivos iOS) y el otro extremo en el dispositivo desde el que desea realizar la reproducción.





2. Encienda el A100 desde el modo de reposo.
3. Pulse el botón de la fuente auxiliar digital en el A100 o el botón fuente del mando a distancia (elemento 5 de la página 3) hasta seleccionar la fuente auxiliar necesaria. El LED frontal se iluminará en blanco para la conexión USB y óptica.





4. Pulse Play en su dispositivo.

CONSEJO

El mando a distancia solo variará el volumen al utilizar esta entrada. Es posible que también tenga que ajustar el volumen de dispositivo.

Reproducción de otro dispositivo mediante DLNA

Es posible transmitir música al A100 mediante un dispositivo inalámbrico a través de DLNA (Digital Living Network Alliance), que no sea compatible con iOS.

Hay varias aplicaciones de terceros que utilizan el protocolo DLNA. Consulte las instrucciones de la aplicación concreta acerca de cómo transmitir datos dispositivos inalámbricos.

El A100 seleccionará de forma automática una fuente de streaming DLNA a menos que ya exista una fuente AirPlay. AirPlay siempre tendrá preferencia sobre DLNA.

Cuando esté en modo DLNA Streaming, el LED del frontal se iluminará en azul. Es posible seleccionarlo manualmente pulsando el botón AirPlay/DLNA (elemento 11, página 3).



Antes de continuar, asegúrese de que el A100 está encendido desde el modo de reposo y de que está registrado en la misma red inalámbrica que el dispositivo desde el que tendrá lugar la reproducción.

Para la reproducción y la transmisión mediante aplicaciones de terceros, consulte sus instrucciones.

CONSEJOS

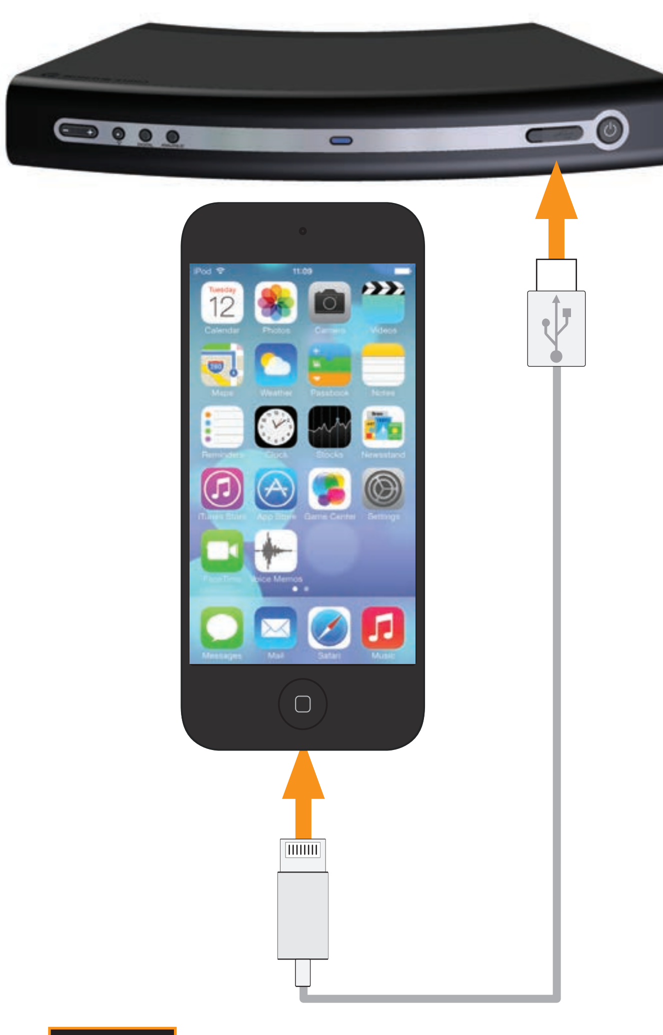
Si el LED del A100 parpadea en azul, se está inicializando (patrón 2) o está buscando una red inalámbrica (patrón 1). Con independencia del estado en que se encuentre, el A100 podría no ser visible en el dispositivo.

El A100 buscará automáticamente entre las fuentes transmitidas, pero AirPlay tendrá prioridad si ya se está transmitiendo una fuente DLNA. Del mismo modo, no cambiará a DLNA si hay una fuente AirPlay en reproducción o pausa.

Carga mediante USB

Antes de continuar, asegúrese de que el A100 está encendido desde el modo de reposo.

1. Conecte el cable USB suministrado por Apple al A100 y a su dispositivo.



CONSEJO

Puede seguir utilizando otras fuentes mientras carga el dispositivo. Si desea reproducir música del dispositivo que está cargando en ese momento, le recomendamos que utilice la entrada digital USB, en lugar de AirPlay.

Actualización de firmware

El A100 busca actualizaciones de software de forma automática cada vez que se enciende (siempre que exista conexión a Internet). Sin embargo, hay otras manera de actualizar el firmware. Es posible hacerlo de forma manual a través de Internet o con ayuda de una memoria USB. A continuación se detallan todos los métodos posibles.

Notificación automática de una actualización de firmware

Por defecto, el A100 está configurado para informarle automáticamente de que hay disponible una actualización.

1. Una vez que el A100 ha ejecutado el procedimiento de encendido inicial y se ha conectado a la red (el LED deja de parpadear), el LED parpadeará en blanco lentamente (patrón 1), lo cual indica que hay una actualización disponible.
2. Mantenga pulsado el botón de reposo hasta que el LED situado en el frontal se ilumine en blanco.



3. Suelte el botón. A continuación el LED pasará por varios estados y cambios de color, que indican las diferentes etapas del proceso de actualización:

   Blanco (parpadeo muy rápido) - Actualización en curso.

   Azul turquesa (iluminado durante 2 segundos).

   Apagado - Actualización finalizada.

CONSEJO

Si el LED parpadea lentamente en rojo, significa que se ha producido un error en la actualización. Siga los pasos de la actualización manual a través de Internet o USB para asegurarse de que sea correcta.

4. Una vez completada con éxito la ejecución, el A100 ejecutará el procedimiento de instalación inicial descrito en la página 4.
5. A continuación, es posible que tenga que reconectar el A100 a la red inalámbrica según se describe en la página 6.

Actualización de firmware por USB

Para actualizar el firmware con ayuda de una memoria USB, es necesario descargar antes la actualización del firmware.

1. En su PC/Mac, abra el navegador de Internet, vaya a www.airstream-ma.com y busque la página del A100 o la página de Soporte.
2. Descargue y guarde el archivo de actualización en la memoria USB. Es OBLIGATORIO que la memoria USB esté formateada como FAT32 y que el archivo se guarde en la carpeta raíz. El A100 no verá el archivo de actualización si está guardado en una subcarpeta. Tras copiarlo/guardarlo, retire la memoria USB de forma segura.
3. Desenchufe la alimentación del A100. Cuando el botón LED de alimentación se haya apagado, inserte la memoria USB.
4. Conecte de nuevo la alimentación y encienda el A100. Despiértelo del modo reposo (si fuera necesario). A continuación ejecutará el procedimiento de encendido inicial e incluso pasará a la última fuente seleccionada. Luego empezará a parpadear lentamente en blanco (patrón 1).



5. Mantenga pulsado el botón de reposo del A100 hasta que el LED se ilumine en blanco.
6. Suelte el botón. A continuación el LED pasará por varios estados y cambios de color, que indican las diferentes etapas del proceso de actualización:

   Blanco (parpadeo muy rápido) - Actualización en curso.

   Azul turquesa (iluminado durante 2 segundos).

   Apagado - Actualización finalizada.

CONSEJO

Si el LED parpadea lentamente en rojo, significa que se ha producido un error en la actualización. Pruebe a repetir los pasos anteriores para instalar la actualización o intente el método a través del USB que se describe a continuación.

7. Una vez completada con éxito la ejecución, a continuación ejecutará el procedimiento de instalación inicial descrito en la página 4.
8. A continuación, es posible que tenga que reconectar el A100 a la red inalámbrica según se describe en la página 6.

Actualización de firmware a través de un navegador

Es posible actualizar el firmware del A100 a través de su página web. Hay diferentes formas de llevar a cabo este proceso, las cuales se enumeran a continuación:

i. A través de Safari. Si tiene instalado el navegador Safari, haga clic en Bonjour y a continuación en la pestaña marcadores. El A100 debería aparecer como uno de los marcadores en Bonjour. Continúe con el paso 1 más abajo.

ii. A través de Equipo en un PC con Windows 7. Vaya a Equipo (Iniciar; Equipo), y haga clic en Red. Baje hasta Dispositivos multimedia y haga doble clic en Airstream A100 xxxxxx (donde xxxxxx son los 6 últimos dígitos de su dirección MAC única). Continúe con el paso 1 más abajo.

iii. A través del Panel de control en un PC con Windows 7. Vaya al Panel de control y seleccione Hardware y Sonido, y luego, Dispositivos e Impresoras. Debería aparecer Airstream A100 xxxxxx en Dispositivos. Haga doble clic para que se muestre la ventana Propiedades. Haga clic en la pestaña UPnP y luego en el enlace junto a "Página web". Continúe con el paso 1 más abajo.

iv. A través de cualquier buscador de Internet. Este método solo es posible si se conoce la dirección IP del A100. Si no la conoce, es posible consultarla en el panel de control del router y buscando en dispositivos asociados (o algo parecido). Consulte el manual de router para recibir ayuda al respecto. Continúe con el paso 1 más abajo.

v. A través de cualquier navegador. Este método solo es posible si se conocen los últimos 6 dígitos de la dirección MAC. En la barra de direcciones del navegador, escriba lo siguiente:

   http://airstream-A100-xxxxxx.local./index.asp

   Donde xxxxxx son los últimos 6 dígitos de la dirección MAC.

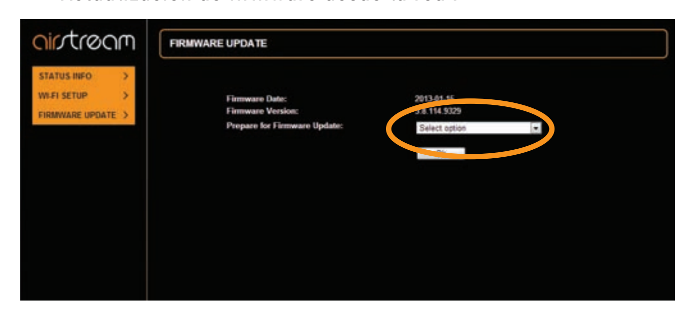


ADVERTENCIA: No desconecte la alimentación del A100 durante ninguno de los pasos del procedimiento de actualización, ni haga clic hacia atrás en el navegador. Siga las instrucciones que se muestran en pantalla y las instrucciones de este manual.

1. Descargue el firmware actualizado de la página web de Airstream www.airstream-ma.com/support y guárdelo en su ordenador.
2. Conéctese con el A100 mediante alguno de los 5 métodos explicados anteriormente y haga clic en la pestaña Actualización de firmware.



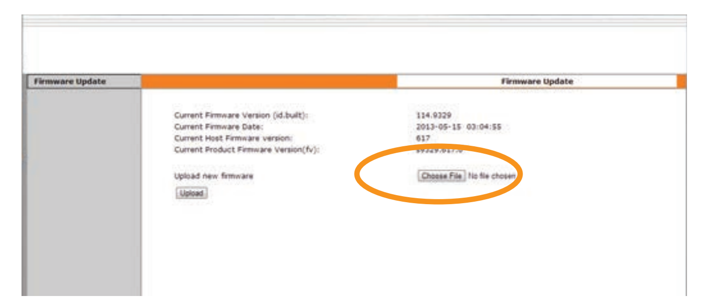
3. Haga clic en el menú desplegable junto a "Método de actualización" y seleccione la única opción disponible, que es "Actualización de firmware desde la red".



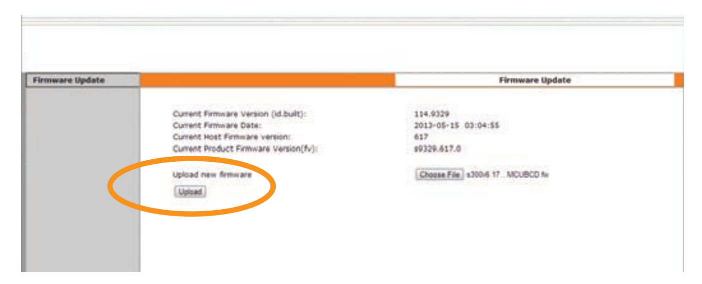
4. Haga clic en Ok. La página cambiará para mostrar un mensaje en que dice que se actualizará en unos segundos, o que haga clic en el enlace. Haga clic en el enlace (si no se actualiza).
   El LED del A100 pasará a brillar en blanco.



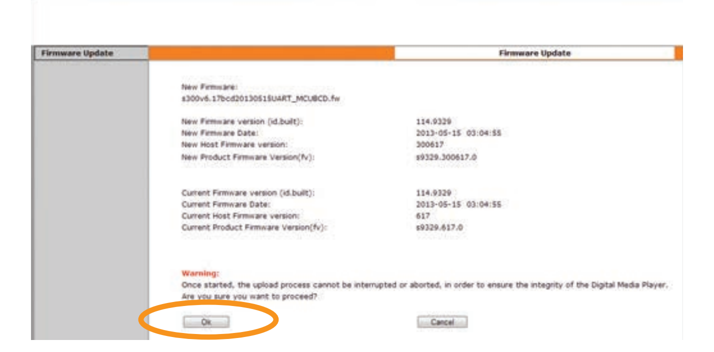
5. A continuación, haga clic en "Choose file" (Elegir archivo) y busque el archivo de firmware actualizado donde esté guardado. Selecciónelo y haga clic en abrir.



6. Haga clic en "Upload" (Subir).



7. Compruebe los detalles del archivo en la página web y haga clic en "Ok".



8. A continuación, la página web cambiará para mostrar el progreso de la actualización. Simultáneamente, el LED pasará por varios estados y cambios de color, que indican las diferentes etapas del proceso de actualización:

   Blanco (parpadeo muy rápido) - Actualización en curso.

   Azul turquesa (iluminado durante 2 segundos).

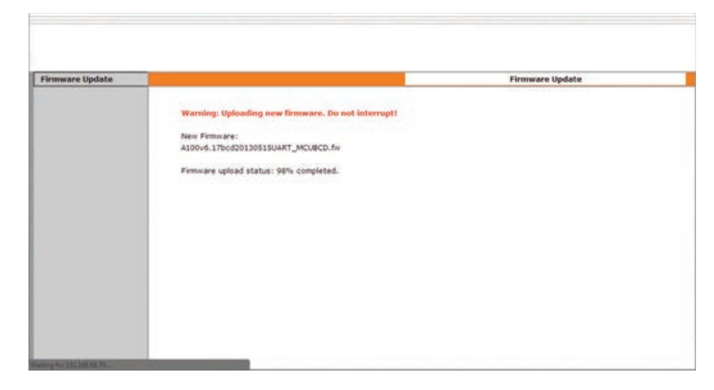
   Apagado - Actualización finalizada.

   El A100 pasará al modo de reposo.

CONSEJO

Si la secuencia de actualización difiere de lo descrito anteriormente, es posible que la actualización no se haya completado. Inténtelo de nuevo mediante la actualización por USB o la actualización a través del portal web. Visite también la sección de soporte en www.airstream-ma.com.

9. La actualización ha finalizado. Es posible que en la página web no se indique que se ha completado al 100%, pero cuando el A100 pasa al modo de reposo (el botón de reposo brilla en rojo), se ha completado el proceso de actualización. Cierre en navegador.

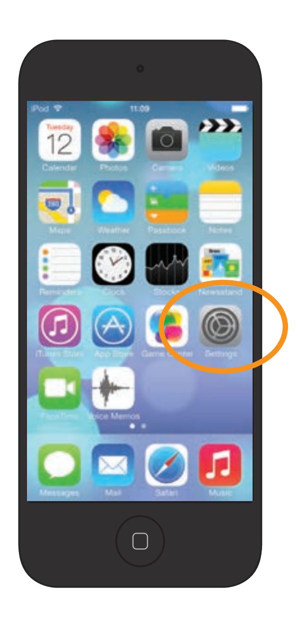


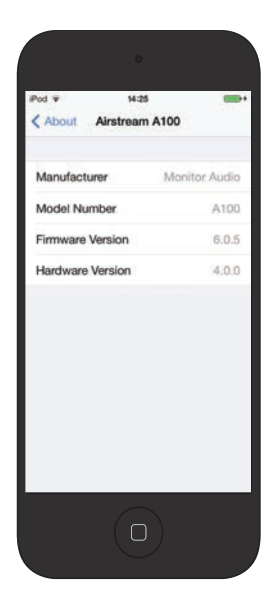
10. Pulse el botón de reposo y el A100 ejecutará el procedimiento de instalación inicial descrito en la página 4.

Comprobación de la versión de firmware

Es posible ver la versión de firmware y software que el A100 está ejecutando. Puede que necesite esta información si se pone en contacto con Monitor Audio.

1. Con el A100 conectado a la alimentación y en modo de reposo, conecte su dispositivo iOS al puerto USB del A100 con ayuda del cable USB suministrado por Apple.
2. En el dispositivo, vaya a Ajustes y, a continuación, a General y luego, a Información.
3. En el apartado Información, desplace la pantalla hacia abajo hasta que vea Airstream A100.
4. Seleccione Airstream A100 y aparecerá una pantalla que muestra el fabricante, el modelo, la versión de firmware y la versión de hardware.





Modo Ready

¿Qué es el modo Ready?

El modo Ready es otra forma de reposo. Sin embargo, cuando el A100 se encuentre en modo Ready, se "despertará" automáticamente al intentar reproducir un contenido mediante USB, AirPlay o AirPlay Direct.

Cómo entrar en modo Ready

1. Con el A100 encendido y sin encontrarse en el modo de reposo (el LED no parpadea), mantenga pulsado el botón de reposo durante aproximadamente 3 segundos.



2. El LED empezará a parpadear en naranja, lo que indica que está entrando en modo Ready. Una vez deja de parpadear y luce en amarillo, el A100 se encuentra en modo Ready.



A partir de ahora, es posible "despertar" automáticamente al A100 mediante la conexión de un dispositivo por USB, o transmitiéndole música a través de AirPlay.

No es posible poner el A100 en modo Ready mediante el mando a distancia.

CONSEJO

Si el A100 se encuentra en modo Ready mientras hay un dispositivo iOS conectado mediante USB, este continuará cargándose.

Restauración de los ajustes de fábrica

Si llegado el caso necesitara efectuar una restauración de los ajustes de fábrica debido a problemas o dificultades relacionadas con el A100, siga los pasos siguientes.

1. Con el A100 conectado a la alimentación y en modo de reposo, mantenga pulsado el botón Compartir (elemento 3 de la página 3) durante aproximadamente 12 segundos.



2. El LED frontal se volverá rojo y el A100 pasará al modo reposo. Cuando esto ocurra, se habrán restaurado los ajustes.





Sustitución de la pila del mando a distancia

1. Con el mando en las manos y el botón de reposo apuntando en sentido opuesto, tire de la mitad negra del mando.
2. Separe ambas mitades y verá la pila en la mitad negra del mando a distancia.



3. Extraiga la pila y sustitúyala por otra del mismo tipo: CR2025 3v.

Matriz de colores del LED

La tabla siguiente muestra los diferentes colores y los patrones de parpadeo asociados al LED frontal, junto con su significado.

1	.	.	.	2	.	.	.	3	.	.	.	4	.	.	.		Descripción	Función
Secuencia de instalación inicial																		
																	Luz azul, parpadeo rápido	Inicializando
																	Luz blanca, parpadeo lento	Modo Airstream Connect
Funcionamiento normal																		
																	Luz azul, parpadeo rápido	Inicializando
																	Luz roja parpadeante	Sin conexión inalámbrica
																	Azul	Modo AirPlay
																	Azul	Fuente DLNA
																	Verde	Fuente aux. analógica
																	Luz blanca	Fuente USB digital
																	Luz blanca	Fuente aux. óptica digital
																	Luz morada parpadeante	Accediendo/saliendo del modo Airstream Direct
																	Luz violeta	Modo Airstream Direct AirPlay y DLNA
																	Luz naranja, parpadeo rápido	Accediendo/saliendo del modo Ready
																	Luz naranja	Modo Ready
Actualización de firmware																		
																	Luz blanca, parpadeo lento	Actualización disponible
																	Luz blanca	Inicializando la actualización
																	Luz blanca, parpadeo muy rápido	Actualización de firmware en curso
																	Luz verde turquesa	Actualización del módulo AirPlay en curso
																	Rojo	Actualización incorrecta

Patrones de parpadeo del LED

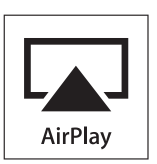
La tabla siguiente muestra los diferentes nombres de los patrones de parpadeo asociados al LED situado en el frontal del A100.

Número del patrón	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms	250 ms
N.º 1																		
N.º 2																		
N.º 3																		
N.º 4																		

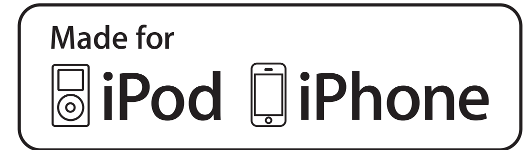
Especificaciones técnicas

	A100
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Potencia de salida	2 x 50 vatios
Impedancia de los altavoces	4 - 8 ohmios
Tensión de alimentación de CA	90 - 264 V (adaptación automática)
Categoría del amplificador	Clase A/B
Modelos soportados	iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod Touch 5ª generación, iPod Touch 4ª generación, iPod Touch 3ª generación, iPod Touch 2ª generación - con iOS 4.3.3 o superior. PC o Mac con iTunes 10.2.2 o superior.
Formatos de archivo soportados (AirPlay)	AAC, ALAC, MPS
Formatos de archivo soportados (Airstream)	AAC, ALAC, MP3, FLAC
Interoperabilidad entre servidores	DLNA 1.0/1.5 Servidor multimedia AV UPnP 1.0 Dispositivos compatibles con AirPlay (PC/Mac/iOS)
Protocolo de conexión a redes inalámbricas	802.11 b/g
Homologaciones eléctricas	ETL/CE/Fcc/CB/Erp/Wi-Fi/Wi-Fi WMM/Apple MFi Certified
Tensión de alimentación de CA	90 - 264 V (adaptación automática)
Consumo	0,33 vatios (reposo); 120 vatios (máx.)
Dimensiones - Horizontal (Al x An x P)	55 x 359 x 204 mm 2 3/16 x 14 1/8 x 8 1/16 pulgadas
Dimensiones - Vertical, incl. el soporte (Al x An x P)	326 x 92 x 269mm 12 13/16 x 3 5/8 x 10 9/16 pulgadas
Color/acabado	Gris carbón Luz blanca
Peso (cada uno)	1,9 Kg (4 lb y 3 oz)

Monitor Audio se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin aviso previo.



iPhone, iPod, iPod Classic, iPod nano, iPod shuffle y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc.



"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone o iPad respectivamente, y que el desarrollador certifica el cumplimiento de las normas de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo o de su conformidad con las normas legales y de seguridad.

Resolución de problemas

Si está experimentando algún problema relacionado con el Airstream A100, hay unas comprobaciones rápidas y sencillas que podrían ayudarle a la hora de resolverlo.

No es posible conectarse a la red inalámbrica

- Compruebe que su router inalámbrico está certificado para Wi-Fi 802.11b/g. El A100 no es compatible con un router de la clase N. Si su router inalámbrico es del tipo Wi-Fi 802.11n, asegúrese de que el modo 802.11b/g está habilitado. El A100 no es capaz de comunicarse con routers exclusivamente 802.11n.
- Asegúrese de que el router tiene el DHCP habilitado.
- Manténgase alejado de posibles fuentes de interferencias que pudieran afectar a la señal inalámbrica, como los hornos microondas.
- Si no puede utilizar su PC para configurar la red inalámbrica, compruebe si el PC está usando la red inalámbrica. No es posible utilizar la conexión Ethernet para configurar la red AirPlay.
- Asegúrese de que el nombre del SSID del router está compuesto por caracteres alfanuméricos, sin espacios o caracteres especiales como %/#/* insertados. Tampoco debe estar oculto.
- Compruebe que haya suficientes direcciones IP disponibles en el router. Algunos routers limitan el número de dispositivos permitidos en la red.

No hay sonido

- Compruebe el volumen, la fuente y los ajustes de reproducción/pausa.
- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado al A100 y al enchufe, y que este recibe electricidad.

El A100 no responde

- Compruebe que el cable de alimentación esté conectado al A100 y al enchufe, y que este recibe electricidad.
- Desconecte el A100, espere a que se apague el LED de reposo y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación.
- Compruebe que esté conectado a la misma red inalámbrica que su dispositivo.
- Compruebe que esté ejecutando la versión de firmware más reciente. Véase la página 15.

Distorsión ocasional de la música reproducida mediante AirPlay

- Acerque el A100 al router inalámbrico.
- Evite utilizar un canal inalámbrico que se solape con el de la red inalámbrica más cercana.
- Compruebe que la velocidad de su red sea lo bastante rápida (el rendimiento de Airplay podría verse afectado cuando hay varios dispositivos que comparten el mismo router). Apague el resto de dispositivos conectados al router.
- Habilite la función Calidad del Servicio (QoS, Quality of Service) (si está disponible en el router inalámbrico).
- Apague otros routers inalámbricos o amplificadores de la señal para intentar identificar la existencia de un dispositivo averiado.

No se muestra ningún icono AirPlay en mi dispositivo anfitrión de iTunes

- Asegúrese de que el A100 esté conectado a la misma red inalámbrica que su dispositivo anfitrión.
- En ocasiones el A100 puede tardar unos 30 segundos en establecer comunicación con el resto de la red y hacerles saber que está activado y listo. Pruebe a dejar abierto iTunes un momento para ver si aparece.

Error de conexión de AirPlay con el Mac o PC

- Deshabilite temporalmente el cortafuegos y cualquier software de seguridad para comprobar si están bloqueando los puertos que utiliza AirPlay para transmitir contenidos. Consulte la documentación de ayuda de su router/cortafuegos/seguridad de red para desbloquear los puertos utilizados por AirPlay.
- Cuando utilice iPod Touch/iPhone/iPad/Mac/PC para AirPlay, si la reproducción de música se interrumpe o se detiene, pruebe a reiniciar su iPod Touch/iPhone/iPad, iTunes o el A100.
- Las transmisiones inalámbricas de vídeo o las descargas FTP pueden sobrecargar el router y causar interrupciones en la reproducción de música mediante AirPlay. Intente reducir la carga de trabajo de su router.

Si continúa experimentando problemas tras haber realizado las comprobaciones sugeridas, llame al servicio de asistencia para recibir ayuda adicional. El servicio de asistencia está disponible de 9.00 a. m. a 5.00 p. m. (GMT), de lunes a viernes (excepto festivos). Para contactar con él, llame al +44(0) 1268 798567.

También puede ponerse en contacto con la tienda en la que adquirió el A100.

Información del usuario

Información del producto
Modelo **Airstream A100**

N.º de serie del producto ....

Fecha de compra ....

Detalles del distribuidor

Nombre del distribuidor ....

Dirección ....

....

Localidad ....

Código postal ....

País ....

Correo electrónico ....



Monitor Audio Ltd.
24 Brook Road
Rayleigh
Essex, SS6 7XJ
Inglaterra
Telf.: +44 (0)1268 798567
Fax: +44 (0)1268 740589
Correo electrónico: info@monitoraudio.co.uk
Sitio web: www.airstream-ma.com
Diseñado en el Reino Unido

Versión 1. 2014